



Al Fajr

AlFajr

أَلْفَجْر

In the name of Allah,
Most Gracious, Most
Merciful.

Allah k naam se jo
Mehtarbaan nehayet
Rahem wala hai.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. By the dawn.

1. Qasam hai Fajr ke.

وَالْفَجْرِ

2. And the ten nights.

2. Aur dus raatoun ke.

وَلَيَالٍ عَشْرٍ

3. And the even and
the odd (nights).

3. Aur juft aur taaq
(raatoun) ke.

وَالشَّفْعِ وَالْوَتْرِ

4. And the night when
it departs.

4. Aur raat ke jab wo
jaane lage.

وَاللَّيْلِ إِذَا يَسِر

5. Is there in that an
oath for one with sense.

5. Keya es mein qasam
hai aqqalmund kay leye.

هَلْ فِي ذَلِكَ قَسَمٌ لِذِي حِجْرٍ

6. Have you not
considered how dealt
your Lord with Aad.

6. Keya nahi dekha
tum ne k kaisa keeya
tumhaare Rabb ne Aad
ka saath.

أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ
بِعَادٍ

7. Iram of lofty
pillars.

7. Eram daraaz
sutunoun waale.

إِرَامَ ذَاتِ الْعِمَادِ

8. That, had never
been created the like
of which in the lands.

8. Wo kay nahi paida
ki gae thi es ki misaal
mulkaoun mein.

الَّتِي لَمْ يُخْلَقْ مِثْلُهَا فِي الْبِلَادِ

9. And Thamud who
had carved out the
hills in the valley.

9. Aur samood jo
taraashte th patthar
waadi mein.

وَشَمُودَ الَّذِينَ جَاءُوا الصَّخْرَ
بِالْوَادِ

10. And Pharaoh of
the stakes.

10. Aur Feraun
meeqein waalay.

وَفِرْعَوْنَ ذِي الْأَوْتَادِ

11. Those who transgressed in the lands.

11. Wo jo sarkash ho rahe th mulkaun mein.

الَّذِينَ طَغَوْا فِي الْبِلَادِ ﴿١١﴾

12. So much spread therein corruption.

12. Phir aksar karte th un mein fasaad.

فَاكْثَرُوا فِيهَا الْفَسَادَ ﴿١٢﴾

13. So your Lord poured on them a scourge of punishment.

13. To barsaadeya un par tumhaare Rabb ne kora (lash) azaab ka.

فَصَبَّ عَلَيْهِمْ رَبُّكَ سَوْطَ عَذَابٍ ﴿١٣﴾

14. Indeed, your Lord is ever watchful.

14. Beshak tumhaara Rabb ghaat mein hai.

إِنَّ رَبَّكَ لَبَاسِرٌ ﴿١٤﴾

15. Then as for man, when his Lord tries him, so He honors him and blesses him, then he says: "My Lord has honored me."

15. Magar ye k ensaan, jab azmaata hai usko uska Rabb, to usko Ezzat deta hai aur usko enaam deta hai, to wo kahta hai mere Rabb ne mujhe ezzat bakhshi hai.

فَإِذَا ابْتَلَاهُ رَبُّهُ فَأَكْرَمَهُ وَنَعَّمَهُ فَيَقُولُ رَبِّي أَكْرَمَنِ ﴿١٥﴾

16. But when He tries him then restricts for him his provision, so he says: "My Lord has humiliated me."

16. Lekin phir jab usko aazmaata hai to tang dast kar deta hai es par eski rozgaari, to kahta hai mere Rabb ne mujhe zaleel kerdeya.

وَأَمَّا إِذَا مَا ابْتَلَاهُ فَقَدَرَ عَلَيْهِ رِزْقَهُ فَيَقُولُ رَبِّي أَهَانَنِ ﴿١٦﴾

17. Nay, but you do not honor the orphan.

17. Hargiz nahi bal k tum khaatir nahi karte yateem ke.

كَلَّا بَلْ لَا تُكْرِمُونَ الْيَتِيمَ ﴿١٧﴾

18. And you do not encourage upon the feeding of needy.

18. Aur na targeeb dete ho khaana khilaane ke miskeen ko.

وَلَا تَحْضُونَ عَلَى طَعَامِ الْمَسْكِينِ ﴿١٨﴾

19. And you devour the inheritance devouring greedily.

19. Aur khaa jaate ho meraas ka maal saare ka saara khud he.

وَتَأْكُلُونَ التُّرَاثَ أَكْلًا لَمًّا ﴿١٩﴾

20. And you love the wealth with immense love.

20. Aur muhabbat rakhte ho maal ke hedd se ziyaada.

وَمُحِبُّونَ الْمَالَ حُبًّا جَمًّا ط

21. Nay, when the earth is leveled, pounded, crushed.

21. Hargiz nahi jab baraabar kar de jaayegi zameen tor kar tukre tukre.

كَلَّا إِذَا دُكَّتِ الْأَرْضُ دَكًّا دَكًّا ط

22. And comes your Lord and the angels rank upon rank.

22. Aur jalwa farma hoga tumhaara Rabb aur farishte qataar dar qataar.

وَجَاءَ رَبُّكَ وَالْمَلَكُ صَفًّا صَفًّا ط

23. And brought, (within view) that Day, is Hell. That Day man shall remember, and what (good) to him is the remembrance.

23. Aur laaye jaayegi (saamne) us din dozakh. Us din ensaan ko samajh aayegi aur keya (faaeda) uski samajh ka.

وَجَاءَ يَوْمَئِذٍ يَوْمَئِذٍ بِجَهَنَّمَ لَ يَوْمَئِذٍ يَتَذَكَّرُ الْإِنْسَانُ وَأَنَّى لَهُ الذِّكْرَى ط

24. He will say: "Would that I had sent in advance for this life of mine."

24. Kahega kaash mae ne aage bheja hota apni es ke zindagi kay leye.

يَقُولُ يَا لَيْتَنِي قَدَّمْتُ لِحَيَاتِي ط

25. Then on that Day, none can punish as His punishment, anyone.

25. Phir es din na azaab dega es azaab ke tarha koi.

فِيَوْمَئِذٍ لَا يُعَذِّبُ عَذَابَهُ أَحَدٌ ط

26. And none can bind as His binding, anyone.

26. Aur na koi jakrega us jaesa jakarna koi.

وَلَا يُوثِقُ وَثَاقَهُ أَحَدٌ ط

27. O soul, fully satisfied.

27. Ai jaan etminaan wali.

يَا أَيَّتُهَا النَّفْسُ الْمُطْمَئِنَّةُ ط

28. Return to your Lord, well pleased, and well pleasing.

28. Waapas laut apne Rabb ke taraf, tu es se raazi Wo tujh se raazi.

ارْجِعِي إِلَىٰ رَبِّكِ رَاضِيَةً مَّرْضِيَّةً ط

29. So enter among My servants.

29. Phir tu shaamil hoja mere bandoun mein.

فَادْخُلِي فِي عِبَادِي ط

30. And enter My
Paradise.

30. Aur daakhil ho ja
mere jannat mein.

وَادْخُلِيْ جَنَّتِيْ

